

GARANTIJOS SĄLYGOS v1.06 // 2024

1. Garantijos objektas

„Inlook“ nudažyti gaminiai turi šias ypatybes ir (arba) garantijas, išskyrus atvejus, nurodytus skyriuose Garantijos taikymo būtinosios sąlygos ir Išimtys dėl Garantijos taikymo:

- 1.1. „Inlook“ suteikia 5 (penkerių) metų garantiją dažų atšokimui, lupimuisi ir pūslėjimuisi;
- 1.2. garantija išliekamajam dažų blizgesiui, atsparumui atmosferos sąlygų poveikiui, spalvos tono pastovumui ir kitoms dažų savybėms nuo „Inlook“ nepriklauso, ir yra nustatoma dažų gamintojo;
- 1.3. garantinis terminas pradedamas skaičiuoti nuo to momento, kai Užsakovas nudažytus gaminius priima ar turėjo priimti iš „Inlook“ pagal Sutartį.

2. Sąlygos

- 2.1. Užsakovas, pastebėjęs suteiktų Paslaugų akivaizdžių defektų, trūkumų ar nuokrypių (toliau vadinamų Akivaizdžiais trūkumais arba Trūkumais), privalo nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 5 darbo dienas nuo nudažytų gaminių priėmimo, pagal Sutarties bendrųjų miltelinio dažymo paslaugų teikimo sąlygų 1.5. punktą apie tai raštu informuoti „Inlook“. Užsakovas, laiku neinformavęs „Inlook“ apie Paslaugų akivaizdžius trūkumus, netenka teisės vėliau remtis tokiais Akivaizdžių trūkumų faktais. Užsakovas taip pat netenka teisės remtis suteiktų Paslaugų trūkumų faktais, kai Užsakovas, priėmęs „Inlook“ suteiktas Paslaugas ir jas patikrinęs, raštu nenurodė „Inlook“ suteiktų Paslaugų trūkumų, kurie galėjo būti nustatyti tokiais būdais patikrinant suteiktas Paslaugas (Akivaizdūs trūkumai).
- 2.2. Užsakovas, nustatęs „Inlook“ suteiktų Paslaugų trūkumus, jei tie trūkumai negalėjo būti nustatyti šių Sąlygų 2.1. punkte nustatyta tvarka (toliau vadinami Paslėptais trūkumais arba Trūkumais), privalo apie juos raštu informuoti „Inlook“ ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo Paslėptų trūkumų paaiškėjimo momento. Jei per nurodytą terminą Užsakovas raštu nepraneša „Inlook“ apie paaiškėjusius Paslėptus trūkumus, jis netenka teisės remtis šiuo Paslėptų trūkumų faktais.
- 2.3. Pretenzijoje dėl Paslaugų kokybės Užsakovas privalo pateikti visą informaciją, susijusią su nustatytais Paslaugų trūkumais, įskaitant Paslaugų trūkumų aprašymą, jų paaiškėjimo konkrečią datą (laiką) ir

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS v1.06 // 2024

1. Subject of the Warranty

Inlook coated products have the following characteristics and/or warranties, except as otherwise stated in Articles Compulsory Conditions for the Application of the Warranty and Exclusions Regarding the Application of the Warranty:

- 1.1. Inlook provides a 5(five)-year warranty against the separation, peeling off or blistering of coating material;
- 1.2. The warranty regarding the persistence of gloss, weather resistance, permanence of the shade and other characteristics is established by the manufacturer of coating materials and is not covered by *Inlook*;
- 1.3. The warranty term shall start at the moment the Customer receives or had to receive coated products from Inlook under the Contract.

2. Terms and Conditions

- 2.1. Having identified any visible defects or flaws of the Services or any deviations from the conditions of the Contract (hereinafter referred to as Defects or Visible Defects), the Customer must inform Inlook in writing without delay, however within 5 workdays after the acceptance of the coated products, pursuant to paragraph 1.5 of the general conditions of powder coating services of the Contract. If the Customer fails to inform Inlook about any visible defects of Services in time, he shall not be entitled to refer to the fact of Visible Defects in future. The Customer shall also lose the right to refer to the fact of defects of rendered Services, if having accepted and inspected Services rendered by Inlook, the Customer fails to inform Inlook in writing about the defects of the rendered Services that could have been identified during such inspection of the rendered Services (Visible Defects).
- 2.2. If any defects cannot be identified as stated in paragraph 2.1 of these Terms and Conditions (hereinafter referred to as Defects or Hidden Defects), the Customer, having identified such defects of Services rendered by Inlook, must inform Inlook in writing within 10 working days after the identification of Hidden Defects. If the Customer fails to notify Inlook in writing of the identified Hidden Defect within the set time-limit, he shall not be entitled to refer to such Hidden Defect.
- 2.3. The Customer's claim regarding the quality of Services must contain all information related to the identified

aplinkybes, užsakymo Paslaugoms atlikti kopiją, sąskaitą faktūrą už atliktas Paslaugas bei kitą „Inlook“ paprašytą pateikti informaciją ir dokumentus.

3. Garantijos apimtis

Visais atvejais siekiama labiausiai ekonomiško sprendimo abiem pusėms. Garantija apima šiuos Trūkumų taisymo būdus:

- 3.1. gaminių taisymas. Taisoma „Inlook“ patalpose, išskyrus atvejus, kai, „Inlook“ manymu, remontą tikslinga atlikti ten, kur yra gaminiai su Trūkumais;
- 3.2. naujų gaminių dažymas.

4. Garantijos taikymo būtinosios sąlygos

Garantija taikoma, jei yra laikytasi visų toliau nurodytų sąlygų. Jei nėra laikytasi bent vienos iš toliau nurodytų sąlygų, „Inlook“ turi teisę atsisakyti taikyti nudažytiems gaminiams Garantiją. Pareiga įrodyti, kad buvo laikytasi toliau nurodytų sąlygų, tenka tai Šaliai, kuri kreipiasi dėl Garantijos taikymo.

- 4.1. Buvo dažoma dažais, kurie dažymo metu yra aprobuoti organizacijų „GSB International“ (klasė „Standard“ arba aukštesnė) ir (arba) „Qualicoat“ (klasė 1 arba aukštesnė).
- 4.2. Dažymo paslaugos atliktos antžeminėms konstrukcijoms.
- 4.3. Objektas yra vietovėje, klasifikuojamoje pagal EN 10169-2, priedą A, kaip A1/A2.
- 4.4. Garantijos laikotarpiu buvo laikomasi Gaminio Priežiūros ir Eksploatavimo Reikalavimų, kurie yra neatskiriami miltelinio dažymo paslaugų Sutarties dalis.
- 4.5. Jei nudažyti gaminiai eksploatuojami netoli vandens arba industriniuose rajonuose, klasifikuojamuose pagal EN 10169-2, priedą A kaip A3, A4, A5, arba labai agresyviuose aplinkose, tokiose kaip plaukimo baseinai, laboratorijos ar panašiai, prieš dažant „Inlook“ ir Užsakovas pasiekė susitarimą dėl specifinio dažymo proceso, adaptuoto pagal aplinkybes, ir buvo laikomasi priežiūros nurodymų, papildančių nurodymus, pateiktus Gaminio Priežiūros ir Eksploatavimo Reikalavimuose.
- 4.6. Gaminiai objekte yra tinkamai prižiūrimi. Tinkama nudažytų gaminių priežiūra laikomas tikrinimas, valymas ir priežiūra tokiais intervalais ir būdais, kokie apibrėžti dažų gamintojo, kurio dažais nudažyti gaminiai, nurodymuose. Šie nurodymai pateikiami

defects of Services, including the description of defects, the specific date of the identification of such defects, a copy of the order of Services, an invoice for rendered Services, and any other information and documents requested by Inlook.

3. Scope of the Warranty

The solution that is the most cost-beneficial to both parties shall always be sought. The Warranty shall only cover the following remedy methods of Defects:

- 3.1. Remedy of products. Remedy shall be performed on the premises of Inlook, except in cases when Inlook thinks the remedy process to be more effective if performed on the site of the Defective product;
- 3.2. Coating of new products.

4. Compulsory Conditions for the Application of the Warranty

The Warranty shall only apply if all of the conditions stated below are met. The failure to meet at least one of the conditions below shall entitle Inlook to refuse to apply the Warranty to coated products. The duty to prove that all the below conditions are met lies with the Party claiming the Warranty.

- 4.1. Coating materials were used, which at the time of coating were approved by GSB International (standard class or higher) and/or Qualicoat (Class I or higher) organisations.
- 4.2. Coating services are provided using terrestrial structures.
- 4.3. The object is on location classified as A1/A2 pursuant to Annex A to EN 10169-2.
- 4.4. The compliance with the Product Maintenance and Operation Regulations (forming an integral part of the Powder Coating Service Contract) were ensured during the warranty period.
- 4.5. If coated products are operated near water or in industrial areas classified as A3, A4 or A5 pursuant to Annex A to EN 10169-2, or in an extremely aggressive environment, such as swimming pools, laboratories, etc., prior to the coating Inlook and the Customer agreed on the specific coating process adapted with due consideration to the circumstances, and maintenance instructions complementary to instructions of the Product Maintenance and Operation Regulations were followed.
- 4.6. Products are properly maintained on site. Proper maintenance of coated products shall be inspection, cleaning and maintenance at the intervals and by means

Gaminio Priežiūros ir Eksploatavimo Reikalavimuose ir (arba) dažų gamintojo parengtuose dokumentuose.

5. Išimties dėl Garantijos taikymo

„Inlook“ neprisiima atsakomybės dėl nudažytų gaminių kokybės:

- 5.1. kai žala padaryta tyčia ar dėl didelio neatsargumo;
- 5.2. kai žala atsiranda dėl bendrų techninių normų ir reikalavimų nepaisymo statybos metu;
- 5.3. kai žala atsiranda dėl netinkamos dažytų paviršių priežiūros ir nesilaikant eksploatavimo reikalavimų, kaip nurodyta Gaminio Priežiūros ir Eksploatavimo Reikalavimuose ir (arba) dažų gamintojo parengtuose dokumentuose, taip pat dėl normalaus dėvėjimosi ir senėjimo;
- 5.4. kai žala atsiranda dėl sąlyčio su sandarinimo sekcijomis ar sandarinamosiomis medžiagomis, taip pat dėl sąlyčio su agresyviomis valymo medžiagomis ar kitais skysčiais, kuriems dažų danga yra neatspari;
- 5.5. kai žala atsiranda netinkamai sandėliuojant, kaip nurodyta Gaminio Priežiūros ir Eksploatavimo reikalavimuose;
- 5.6. kai žala atsiranda dėl kontakto su tam tikromis medžiagomis, kaip antai: metalais (variu, švinu), kurie gali sukurti galvaninę porą, kalkėmis ir cementu, kurie yra labai šarmingi ir gali nepataisomai pažeisti dažytą paviršių;
- 5.7. kai žala atsiranda dėl mechaninių pažeidimų, poveikio trinant, naudojant abrazyvinių ypatybių turinčias medžiagas;
- 5.8. kai žala atsiranda dėl dažų dangos įtrūkimų arba korozijos tais atvejais, kai gaminiai po dažymo buvo tikslingai deformuojami ar lankstomi;
- 5.9. kai žala atsiranda dėl aliuminio korozijos;
- 5.10. kai žala atsiranda nesilaikant priežiūros nurodymų, kai gaminiai eksploatuojami netoli vandens arba industriniuose rajonuose, klasifikuojamuose pagal EN 10169-2, priedą A kaip A3, A4, A5, arba labai agresyviuose aplinkose, tokiose kaip plaukimo baseinai, laboratorijos ar panašiai.

6. Atsakomybė už defektus

Tais atvejais ir ta apimtimi, kiek nurodyta šiame dokumente, „Inlook“ atsakomybė už defektus reguliuojama pagal EUROPOS INŽINERINĖS PRAMONĖS

defined in the instructions of the manufacturer of coating materials used for the coating of products. These instructions are provided in the Product Maintenance and Operation Regulations and/or in the documents drawn up by the manufacturer of coating materials.

5. Exclusions Regarding the Application of the Warranty

Inlook shall not assume any liability for the quality of coated products:

- 5.1. If damage is caused intentionally or due to gross negligence;
- 5.2. If damage is caused by the failure to follow general technical standards and regulations at the time of construction;
- 5.3. If damage is caused by improper maintenance of coated surfaces and the failure to follow operation regulations stated in the Product Maintenance and Operation Regulations and/or in the documents drawn up by the coat manufacturer, also if caused by normal wear and tear and deterioration;
- 5.4. If damage is caused by contact with sealing sections or sealing materials, also by contact with aggressive detergents or other liquids to which the coating has no resistance;
- 5.5. If damage is caused by improper storage, as stated in the Product Maintenance and Operation Regulations;
- 5.6. If damage is caused by contact with certain materials, such as metals (copper, lead) that may cause a galvanic hole, lime and cement that are extremely alkaline and may damage the coated surface beyond repair;
- 5.7. If damage is caused by mechanical damage, rubbing, or use of abrasive substances;
- 5.8. If damage is caused by cracks in the coating or corrosion resulting from deliberate deformation or bending of products after coating;
- 5.9. If damage is caused by the corrosion of aluminium;
- 5.10. If damage is caused by the failure to follow maintenance instructions, if products are operated near water or in industrial areas classified as A3, A4 or A5 pursuant to Annex A to EN 10169-2, or in an extremely aggressive environment, such as swimming pools, laboratories, etc.

6. Liability for Defects

If and to the extent not regulated by the present document, the liability of Inlook for defects shall be regulated by the *Liability for Defects* section of the GENERAL

ASOCIACIJOS (ORGALIME) SPECIALIAI SUKURTŲ KOMPONENTŲ GAMYBOS IR TIEKIMO BENDRŪJŲ SĄLYGŲ SC 96/06, dalį „Atsakomybė už defektus“, kurios aktuali redakcija skelbiama interneto tinklalapyje adresu www.inlook.lt/salygos. Užsakovas patvirtina, kad prieš sudarant Miltelinio dažymo paslaugų sutartį jam buvo tinkamai atskleistos šios sąlygos, ir Užsakovas su jomis sutinka.

CONDITIONS FOR THE MANUFACTURE AND SUPPLY OF SPECIALLY DESIGNED COMPONENTS SC 96/06 of the EUROPEAN ENGINEERING INDUSTRIES ASSOCIATION (ORGALIME), the applicable version of which can be found in the website at www.inlook.lt/salygos. The Customer hereby confirms that the present terms and conditions have been properly disclosed to him prior to entering into the Powder Coating Service Contract, and that he agrees with them.